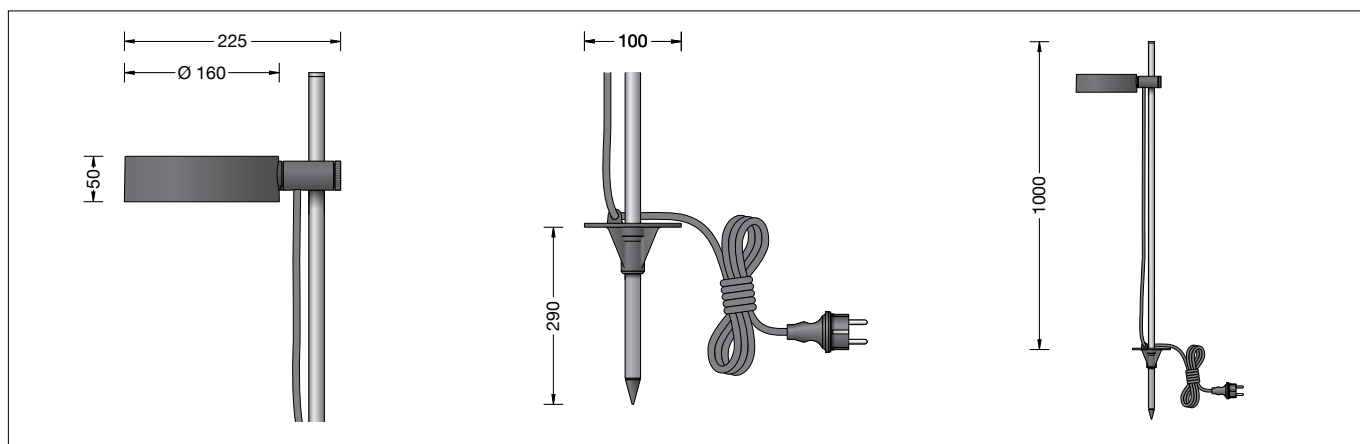


**BEGA****55 045**

Gartenleuchte  
Garden luminaire  
Luminaire de jardin

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Gartenleuchte mit abgeblendetem Licht und stufenlos einstellbarer Lichtpunkthöhe. Der Lichtverteiler kann auf der Horizontalen allseitig ausgerichtet werden und ist zusätzlich in der Neigung variabel.

**Instructions for use****Application**

Shielded LED garden luminaire with infinitely adjustable mounting height. The light distributor can be adjusted all-round on the horizontal and is additionally variable in the inclination.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Luminaire de jardin LED à diffusion libre, hauteur de feu réglable sur toute la longueur tige. Le diffuseur de lumière peut pivoter sur lui-même à l'horizontale et être incliné.

**Leuchtmittel**

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 4 W                                   |
| Leuchten-Anschlussleistung | 5,1 W                                 |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

**Lamp**

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Module connected wattage    | 4 W                                   |
| Luminaire connected wattage | 5,1 W                                 |
| Rated temperature           | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

**Lampe**

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Puissance raccordée du module    | 4 W                                   |
| Puissance raccordée du luminaire | 5,1 W                                 |
| Température de référence         | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Température d'ambiance           | $t_{a\text{ max}} = 60^\circ\text{C}$ |

**55 045 K3**

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Modul-Bezeichnung      | 2x LED-0181/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K          |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80        |
| Modul-Lichtstrom       | 720 lm          |
| Leuchten-Lichtstrom    | 455 lm          |
| Leuchten-Lichtausbeute | 89,2 lm/W       |

**55 045 K3**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Module designation            | 2x LED-0181/830 |
| Colour temperature            | 3000 K          |
| Colour rendering index        | CRI > 80        |
| Module luminous flux          | 720 lm          |
| Luminaire luminous flux       | 455 lm          |
| Luminaire luminous efficiency | 89,2 lm/W       |

**55 045 K3**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Marquage des modules          | 2x LED-0181/830 |
| Température de couleur        | 3000 K          |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80        |
| Flux lumineux du module       | 720 lm          |
| Flux lumineux du luminaire    | 455 lm          |
| Rendement lum. d'un luminaire | 89,2 lm/W       |

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Standrohr Aluminium eloxiert  
Kunststoffabdeckung mit optischer Struktur  
Silikondichtung  
Leuchtenkopf auf der Horizontalen um 360°, in der Neigung um  $\pm 30^\circ$  und in der Höhe stufenlos einstellbar  
Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3 G 1<sup>□</sup> und Netzstecker  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
Schutzklasse I  
Schutzart Schutzkontaktstecker IP X4  
Schutz gegen Spritzwasser  
Schutzart Leuchte IP 65  
Staubgeschützt und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK10  
Schutz gegen mechanische Schläge < 20 Joule  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,6 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
Vertical tube aluminium anodised  
Synthetic cover with optical structure  
Silicone gasket  
Luminaire head can be adjusted on the horizontal by 360° and can be inclined by  $\pm 30^\circ$ . In the height it is infinitely adjustable.  
Factory pre-wired with 5 m connecting cable H05RN-F 3 G 1<sup>□</sup> and power plug  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
Safety class I  
Protection class safety plug IP X4  
Protected against splash water  
Protection class luminaire IP 65  
Dusttight and protected against water jets  
Impact strength IK10  
Protection against mechanical impacts < 20 joule  
CE – Conformity mark  
Weight: 1.6 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Tige du luminaire en aluminium anodisé  
Vasque synthétique à structure optique  
Joint silicone  
La tête du luminaire peut être réglée à l'horizontale sur 360°, et inclinée de  $\pm 30^\circ$ .  
Sa hauteur se règle sans palier  
Prêt au raccordement avec 5 m de câble H05RN-F 3 G 1<sup>□</sup> et fiche  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
Classe de protection I  
Degré de protection fiche IP X4  
Protection contre les projections d'eau  
Degré de protection luminaire IP 65  
Protection contre la poussière et les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK10  
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 1,6 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

## Montage

Die elektrische Verbindung zwischen Netzstecker und Steckdose muss der Schutzart IP X4 entsprechen.

Erdspeiß bis zur Trittplatte senkrecht in das Erdreich eindringen.

Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspeißes verdichten.

Die Lichtaustrittsöffnung darf nur nach unten gerichtet montiert werden. Leuchtenkopf ausrichten:

Nach Lösen der Rändelmutter kann der Leuchtenkopf stufenlos in der Höhe und um 360° auf der Horizontalen ausgerichtet werden. Zusätzlich kann der Leuchtenkopf  $\pm 30^\circ$  geneigt werden.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.

You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

The electrical connection between power plug and socket outlet must comply to protection class IP X4.

Push earth spike up to the footboard vertically into the soil.

If necessary compact soil around the earth spike.

The light distribution opening must only be directed downwards.

Align luminaire head:

After undoing the knurled nut the luminaire head can be infinitely adjusted in the height and by 360° on the horizontal.

Additionally the luminaire head can be inclined by  $\pm 30^\circ$ .

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

La connexion électrique entre la fiche et la prise de courant doit être conforme au degré de protection IP X4.

Enfoncer le piquet du luminaire verticalement dans le sol jusqu'au niveau de la plaque d'appui.

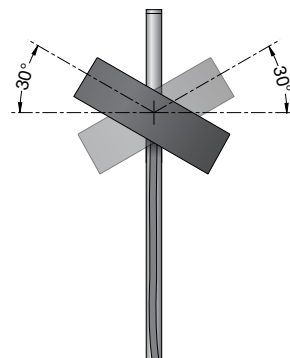
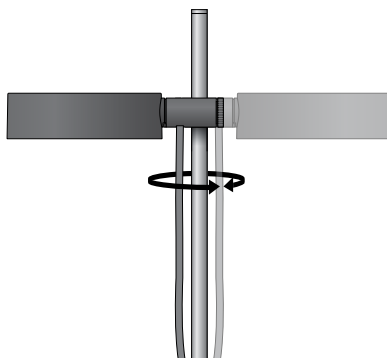
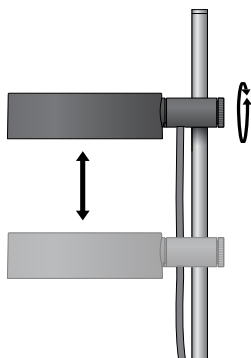
Si nécessaire bien fouler et compacter le sol autour du piquet.

Ce luminaire ne peut être installé qu'avec son diffuseur dirigé vers le bas.

Ajuster la tête du luminaire:

Après avoir desserré la vis moletée la tête du luminaire peut être ajustée sur la hauteur sans palier et sur 360° sur l'axe horizontale.

De plus la tête du luminaire peut être inclinée  $\pm 30^\circ$ .



## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.  
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.  
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.  
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.  
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.  
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.  
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.  
Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.  
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.  
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.  
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.  
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.  
Defective glass must be replaced.  
Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.  
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.  
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.  
Un verre endommagé doit être remplacé.  
Fermer le luminaire.

### Ergänzungsteile

Für den elektrischen Anschluss empfehlen wir die BEGA Anschlusssäulen mit Schutzkontaktsteckdosen.  
Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

### Accessories

For the electrical connection, we recommend the BEGA connecting pillars with safety sockets.  
You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Accessoires

Pour le branchement électrique, nous recommandons la borne d'alimentation BEGA équipée de prises de courant de sécurité.  
Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Ersatzteile

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Kunststoffabdeckung              | 15000383     |
| Anschlussleitung mit Netzstecker | 62001370300  |
| LED-Modul 3000 K                 | LED-0181/830 |
| Dichtung                         | 83001318     |

### Spares

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Synthetic diffuser               | 15000383     |
| Connecting cable with mains plug | 62001370300  |
| LED module 3000 K                | LED-0181/830 |
| Gasket                           | 83001318     |

### Pièces de rechange

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Vasque synthétique               | 15000383     |
| Câble de raccordement avec fiche | 62001370300  |
| Module LED 3000 K                | LED-0181/830 |
| Joint                            | 83001318     |